

# COMPAGNIE DYPTIK



## MIRAGE (UN JOUR DE FETE)

CREATION 2021

- EXTERIEUR -

## MIRAGE (UN JOUR DE FETE) A ETE CREE AVEC LE SUPPORT DE

### PRODUCTION

Cie Dyptik, HH Producties, CNAREP Atelier 231 / Sotteville les Rouen, CNAREP Les Ateliers Frappaz / Villeurbanne, CNAREP Moulin Fondu – Cie Oposito / Garges les Gonesse, CNAREP Sur le Pont / La Rochelle , CCN de la Rochelle / Cie Accrorap, Les Tombées de la Nuit / Rennes, Théâtre de Cusset, Institut Français d'Algérie, Institut Français du Maroc



### AVEC LE SOUTIEN

Domaine de Bayssan / Béziers, Centre Culturel du Château de Goutelas / Marcoux, Le Fil - SMAC de St Etienne, la Ville du Chambon Feugerolles, la Ville de Sorbiers



Cette création a bénéficié des dispositifs : « Écrire pour la rue » / SACD et Festival des 7 Collines (St Étienne) – « Aide Nationale à la création pour les arts de la rue » / DGCA

La Compagnie Dyptik est conventionnée par la DRAC et la Région Auvergne - Rhône-Alpes, le Département de la Loire et la Ville de Saint-Étienne.

La Compagnie Dyptik est artiste associé avec IADU La Villette et le Théâtre de Cusset / Scène conventionnée d'intérêt national « Art et Création » pour les Arts du Cirque et la Danse.

## MIRAGE (UN JOUR DE FETE)

est une production de



[www.dyptik.com](http://www.dyptik.com)

[dyptikinfo@gmail.com](mailto:dyptikinfo@gmail.com)

# COMPAGNIE DYPTIK



## MIRAGE (UN JOUR DE FETE)

### CONTACT

**HH PRODUCTIES**  
*beyond imagination*

Tanja Ruiter  
Kromme Leimuïdenstraat 2  
1059 EM Amsterdam  
Pays-Bas  
T: 0031 20 408 25 04  
M: 0031 6 16078534  
W: <http://www.hhproducties.nl>  
@: [tanja@hhproducties.nl](mailto:tanja@hhproducties.nl)



---

## MIRAGE (UN JOUR DE FETE)

Des grillages et des barbelés, des tôles rouillées sur le toit des habitations, des drapeaux suspendus, des pas qui frappent le sol avec force et élégance, tête haute, vêtements colorés, soigneusement ajustés...

C'est l'image du camp de réfugiés de Balata en Cisjordanie. Irréelle, absurde et magique elle inspire cette nouvelle création.

Immersive, la mise en scène questionne les normes, la scène et son public. L'élan des danses traditionnelles, par leur forme concentrique, façonne la scénographie. L'énergie circule entre la périphérie et le centre.

Habité par cette force collective, le mouvement devient un projectile qui dénonce les supplices et les injustices.

Une image en suspens inspirée d'un désir tellement violent qu'il transcende la réalité...

Mirage



---

## A PROPOS DE LA COMPAGNIE DYPTIK

Désinvolte. Détachée du consensus. La compagnie Dyptik danse.

Elle danse l'identité. Elle danse la révolte. Avec force. Et authenticité.

Engagée dans son rapport à l'autre. Aux autres et au corps. La compagnie Dyptik explore l'Homme. Son histoire. Portant son regard sur l'intime. Le profond.

Qu'elle crée, qu'elle transmette, qu'elle accompagne, qu'elle accueille ou qu'elle réunisse... La compagnie Dyptik va chercher chez chacun le plus viscéral. Le plus puissant. Parfois jusqu'à l'épuisement.

Fondée en 2012 par les chorégraphes Souhail Marchiche et Mehdi Meghari, la compagnie stéphanoise Dyptik est conventionnée par la ville de Saint-Étienne, soutenue par la DRAC, la Région Auvergne-Rhône-Alpes et le Département de la Loire.

Dès 2012, la compagnie Dyptik explore le thème de l'identité, au travers de deux pièces chorégraphiques : En quête (2012) et Dyptik (2014).

Elle investit ensuite le champ de la révolte avec D-Construction (2016), Dans l'engrenage (2017), Le Cri (2018) et Mirage (nouvelle création 2021).

Au-delà de son travail créatif, la compagnie Dyptik développe de nombreuses actions culturelles autour de ses créations, et est à l'origine du festival TRAX, créé en 2014.

Attachée aux valeurs de partage, de rencontre et d'échange, la compagnie Dyptik ouvre également ses studios stéphanois aux artistes et au public, pour en faire un véritable lieu de résidence artistique et de représentation.



---

## NOTE D'INTENTION

2015 marque un tournant dans notre parcours.

Nous investissons l'espace public et la rue semble être un terrain de jeu idéal pour nourrir notre démarche. Sortir des salles de spectacle nous a permis d'aller à la rencontre de nouveaux publics, de nouveaux territoires. Nous avons partagé leurs histoires, leurs doutes, leurs peurs et leurs espoirs. Nous y avons découvert une créativité qui puise sa force dans la source la plus dure, mais aussi la plus pure.

Cela a été particulièrement marquant dans le camp de réfugiés de Ballata à Napelouse en CisJordanie, où des enfants nous ont offert leur danse. La Dabkeh, une danse traditionnelle énergique, rythmée et viscérale, un élan d'euphorie, de résilience et de résistance.

Riche de ces expériences, nous avons souhaité interroger les limites d'une situation de crise, le point de rupture qui ouvre le champ à cet élan créatif puissant et décalé.

Avec Mirage, nous voulons créer des ponts, des tunnels, lier les couleurs, les chants, les rythmes, les émotions qui émanent des cultures musicales traditionnelles populaires rencontrés à travers le monde.

Faire communiquer les contradictions à l'intérieur d'une même musique ou d'une même chorégraphie, provoquer des sentiments contrastés chez le public.

Nous voulons bousculer les codes de l'intime et ceux du spectacle.

Le public est un acteur, la musique, les voix, les corps arrivent de toute part parce que tout le dispositif est conçu dans cette perspective d'immersion totale.

Les spectateurs partagent l'espace avec les interprètes. Libres de se déplacer pour suivre ce qui les interpelle ils devront aussi accepter de vivre leur expérience de la pièce, partielle et singulière.

Il n'y a plus une scène mais des scènes comme si, chacun dans son individualité jouait une partie du tout : solo enragé à l'énergie époustouflante, duo de pieds qui frappent le sol pour résister, danse de groupe en ligne fédératrice, Dabkeh, Hip-Hop...

L'entonnoir se referme dans cette expression universelle : la danse.



La création musicale évolue en même temps que la recherche chorégraphique. Scénographie sonore en symbiose avec le cercle, elle immerge le public par une diffusion à 360° qui fait vivre le spectacle de manière organique. Cette modulation d'espace suscite chez le public des perceptions multiples, diverses et parfois opposées.

Ce mirage se veut donc aussi musical, quand une berceuse devient révolution, un chant funèbre une fête, un appel à l'union et l'amour, une guerre absurde...

***Les chorégraphes, Souhail Marchiche et Mehdi Meghari***



---

## LES CHOREGRAPHES

Souhail Marchiche et Mehdi Meghari sont deux auteurs-chorégraphes de danse Hip-Hop. Ensemble ils dirigent Dyptik, et ce nom qu'ils ont choisi pour leur compagnie est très symbolique et très porteur de sens. Séparément mais déjà ensemble, ils découvrent la danse Hip-Hop qui ne les lâchera plus.

Aujourd'hui ils confient leur gémellité artistique, disent se comprendre avant que les mots n'arrivent, affirment une co-écriture où chacun prend sa place selon les projets, interrogent le monde aux mêmes endroits. Tout naturellement parce que c'est comme ça que fonctionne un duo.

Et lorsque vous discutez avec l'un ou l'autre, voire avec les deux, certains mots s'invitent inmanquablement dans la conversation : échange, partage, collectif, équipe, observation, remise en question, autrui, ailleurs...

Ils portent un Hip-Hop au langage pluriel, ils sont dans la rue, ils sont sur les scènes, ils créent un festival pour révéler de jeunes auteurs et pour encore métisser leur danse ils parcourent le monde et croisent des danseurs malgaches, maliens, palestiniens, rencontrent d'autres conceptions du Hip-Hop...

Le prix Nouveau Talent Chorégraphie a été attribué à Mehdi Meghari et Souhail Marchiche en 2019, duo d'auteurs curieux, gourmands, avides, révoltés, vitaminés, ils s'affirment dans une danse hip-hop forte et authentique, engagée dans son rapport à l'autre, aux autres, au corps et à la transmission.



*Michèle Dalhu*

---

## FICHE ARTISTIQUE

Direction artistique :	Souhail Marchiche, Mehdi Meghari
Chorégraphie :	Souhail Marchiche, Mehdi Meghari
Interprétation :	Charly Bouges, Santiago Codon Gras, Yohann Daher , Alexandra Jezouin, Camilla Melani, Carla Munier, Anabella Pirosanto, Konh Ming Xiong
Création musicale :	Patrick De Oliveira
Scénographie :	Charles Boinot
Costumes & univers visuel	Julie Cherki
Production :	Cie Dyptik, HH Producties, CNAREP Atelier 231 / Sotteville les Rouen, CNAREP Les Ateliers Frappaz / Villeurbanne, CNAREP Moulin Fondu – Cie Oposito / Garges les Gonesse, CNAREP Sur le Pont / La Rochelle , CCN de la Rochelle / Cie Accrorap, Les Tombées de la Nuit / Rennes, Théâtre de Cusset, Institut Francais d'Algérie, Institut Français du Maroc
Agence de diffusion :	HH Producties
Avec le soutien :	Domaine de Bayssan / Béziers, Centre Culturel du Château de Goutelas / Marcoux, Le Fil - SMAC de St Etienne, la Ville du Chambon Feugerolles, la Ville de Sorbiers
Aide à la création :	Cette création a bénéficié des dispositifs : « Écrire pour la rue » / SACD et Festival des 7 Collines (St Étienne) – « Aide Nationale à la création pour les arts de la rue » / DGCA





---

# FICHE TECHNIQUE

## DYPTIK - MIRAGE (UN JOUR DE FETE)

8 DANSEURS – 2 TECHNICIENS – 2 CHORÉGRAPHES.

### LE SPECTACLE

- Mirage est un spectacle à 360 degrés pour 8 danseurs. Le public est invité à s'installer dans un espace circulaire sonorisé grâce à 8 enceintes.
- L'espace idéal est de 24m x 24m. La jauge publique est modulable en fonction de l'espace.

### DUREE

- Durée du spectacle : 50 minutes.
- Mirage peut être joué 1 ou 2 fois par jour.
- En cas de 2 représentations dans la même journée, nous avons besoin d'une pause de 2 heures minimum entre les 2 représentations.

### A FOURNIR AVANT LE SPECTACLE

Le site fait l'objet d'une étude au cas par cas.

Si ce n'est déjà fait, veuillez-nous faire parvenir les plans du site ainsi que l'inventaire des équipements techniques et scéniques disponibles :

- Un plan indiquant les dimensions de l'espace qui recevra le public.
- Des photos du site (incluant la nature du sol, le mobilier urbain et la végétation)
- Un inventaire technique des équipements de son et d'éclairage disponibles.

### AIRE DE JEU

- Les dimensions idéales requises pour le site sont de 24 mètres x 24 mètres au sol et une hauteur minimum de 6 mètres. Nous pouvons jouer dans des espaces plus petits en adaptant la jauge.
- L'espace de danse nécessite une surface plane de 14m de diamètre la plus lisse possible (gazon naturel, graviers, sols synthétiques ou amortissants sont exclus) et devra être propre et débarrassé de tout gravillons.
- En cas de pelouse ou gravier, merci de nous contacter : nous pouvons jouer sur un plancher de 15m x 15m (15 cm de haut maximum)
- Nous pouvons tolérer une pente de 1%.

### JAUGE

Veuillez nous contacter pour des jauges d'environ ou supérieures à 1000 personnes, le site et l'équipement doivent être réadaptés.



## DECOR

**La compagnie apporte :**

- Des éléments d'échafaudage de la marque Layher.
- Un tapis linoléum de 3 mètres de diamètre.
- Trois tapis.
- Des éléments de décoration.

**L'organisation fournit :**

- 3 praticables 2m x 1m ciseaux, réglables, et leur système de couplage.
- Une échelle de 4m de haut
- 1 rouleau de Gaffer noir, 1 blanc, 1 rouleau de scotch tapis de danse noir, 1 blanc et 1 rouleau de rubalise.
- 1 pro tente, 1 table et 2 chaises pour la régie.
- 30 barrières de type Vauban
- Des assises (bancs ou chaises) selon la jauge attendue.
- Un bouquet d'une vingtaine de fleurs naturelles et colorées

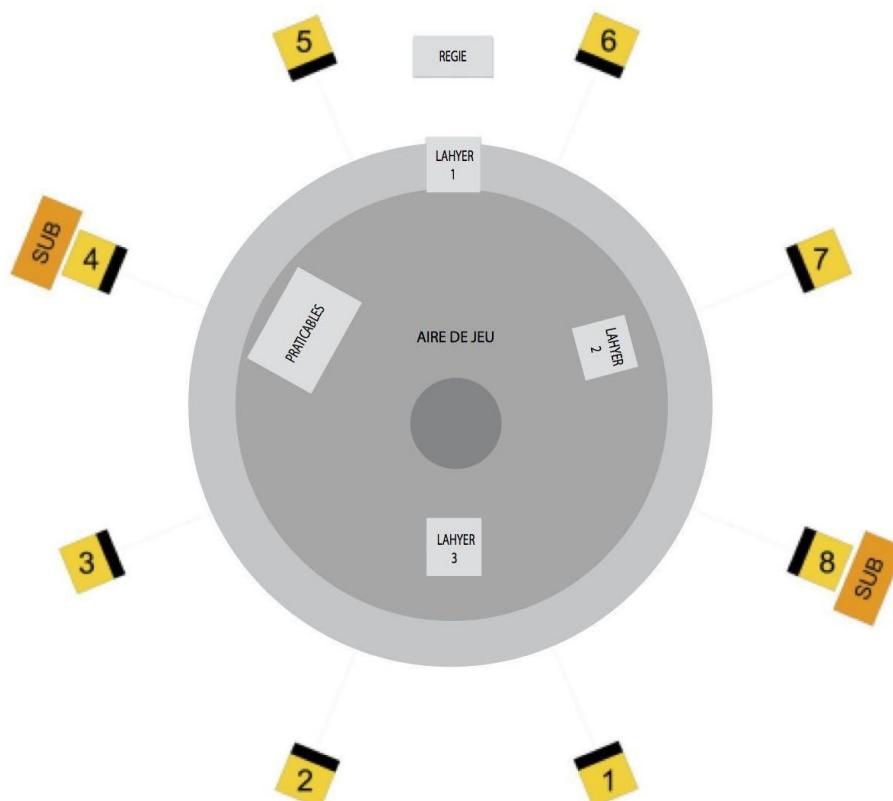


## SON

**L'organisation fournit un système surround composé de :**

- 8 enceintes (**15 pouces**) **identiques** sur **8 départs séparés**, installées sur des pieds lestés, bas des enceintes entre 1m80 et 2m00. Ces enceintes auront, de préférence, une large couverture horizontale.
- 2 subbasses (18 pouces minimum) identiques, sur un départ mono, installées au sol.
- Une puissance électrique adaptée, l'amplification, le câblage et les passages de câble nécessaires à la bonne mise en œuvre de l'ensemble de l'installation.

La disposition et l'ordre de câblage des enceintes doivent correspondre au schéma suivant : (Les enceintes forment un cercle de minimum 24 mètres de diamètre).





## REGIE SON

### La compagnie apporte :

- Une console Behringer X32

### L'organisation fournit :

- Un câble mini-jack vers 2 XLRs (ou mini-jack vers 2 jacks).
- un micro d'ordre
- Un point d'alimentation son (avec 5 prises libres minimum).
- Un espace de 2m de large sur praticable ou une table solide.

## PATCH SORTIES CONSOLE :

SORTIE PHYSIQUE	CONNECTIQUE	DESTINATION
OUT 1	XLR	HP 1
OUT 2	XLR	HP 2
OUT 3	XLR	HP 3
OUT 4	XLR	HP 4
OUT 5	XLR	HP 5
OUT 6	XLR	HP 6
OUT 7	XLR	HP 7
OUT 8	XLR	HP 8
AUX OUT 1	JACK TRS	SUBs

## LUMIERE

### Lorsque nous jouons après le coucher du soleil, nous avons besoin de :

- 14 PC 1kw
- 2 Cycliodes
- 8 pieds (4m de haut) + barre de couplage
- 12 circuits graduables
- Une console manuelle 12 circuits
- Le câblage adéquat.

Le temps de montage s'en trouve allongé

### MONTAGE/DEMONTAGE

- Notre équipement sera stocké dans un camion de 12m3 ; sous réserve d'un accès simple, et dans la configuration « en journée ».
- Temps de montage : 2 heures.
- Temps de balance : 1 heure.
- Temps de répétition : 1 heure.
- Temps de démontage et chargement de notre matériel: 1 heure après l'évacuation de public .  
Le démontage , rangement du matériel de type barrières , assises n'est pas inclus dans ce décompte)  
Attention : le montage et le démontage du Layher entraînent d'importantes nuisances sonores.

## PERSONNEL REQUIS

- 1 personne qualifiée pour l'installation et le réglage du système son.
- 2 personnes (en capacité de porter des charges lourdes) pour le montage pendant 2 heures (déchargement du camion, montage structure, mise en place des chaises ou bancs, mise en place des barrières) et 1 heure pour le démontage. Nous préférons les mêmes personnes pour montage et démontage.
- 1 personne qualifiée pour l'installation et le réglage lumière (si jeu de nuit)
- 1 personne pendant les représentations veillant au bon déroulement du spectacle (installation et sécurité du public)

## ENTRETIEN DES COSTUMES

### L'organisation fournit :

- 1 machine à laver
- 1 sèche-linge
- 1 table à repasser
- 1 fer à repasser
- Prévoir un entretien costume avant ou après la représentation en fonction du déroulement de la tournée. Prévoir environ 4h de travail en fonction de 1 ou plusieurs machines à laver.

## LOGES

- Nous demandons des loges pour toute l'équipe, chauffées, équipées de douches, de serviettes, de portants avec cintres et fermant à clef.
- Prévoir un accès à des toilettes dès notre arrivée
- Nous désirons avoir de l'eau plate et du catering dans les loges dès notre arrivée (thé, café, sodas, fruits, fruits secs, biscuits, jus de fruits, yaourts)

## EAU

- Le lieu d'accueil doit fournir de l'eau minérale en quantité pour toute l'équipe dès l'arrivée sur le site.

## PARKING

- Notre équipement sera transporté dans un camion de 12 m3.
- Le déchargement doit pouvoir se faire sur l'aire de jeu.
- L'organisateur doit fournir un espace de stationnement à proximité du site pendant la durée des montages et des représentations.

## RESTAURATION

- Pendant le séjour de la compagnie Dyptik, nous désirons que l'organisation fournisse des repas (petit-déjeuner, déjeuner et dîner) pour 12 personnes, dont **4 végétariens** (ni viande ni poisson) et **1 sans porc**.
- **Attention : une personne est fortement allergique aux pignons de pin.**

## HOTEL – 3 ETOILES MINIMUM

- Idéalement 12 chambres simples, et au minimum 3 chambres twin et 6 chambres simples.

## CONTACT TECHNIQUE

Si vous avez des questions techniques à propos du spectacle, merci de contacter

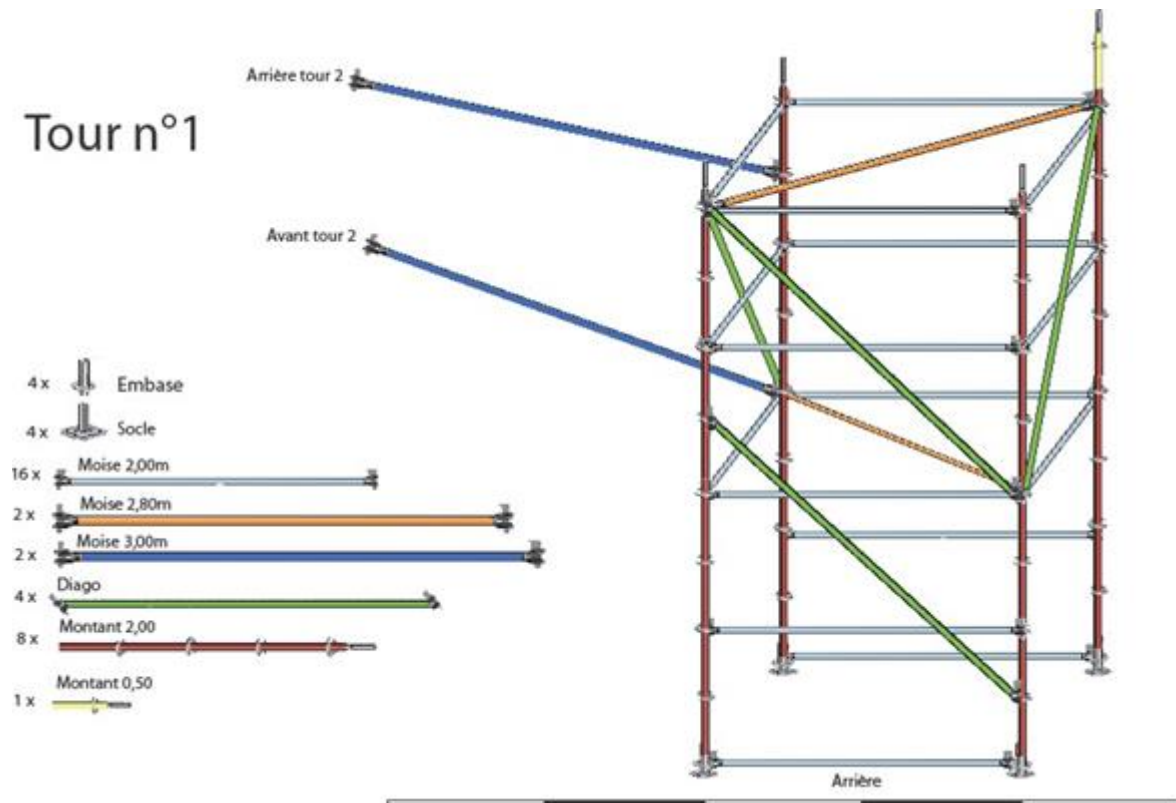
FOUBERT Magali

[prepadyptik@gmail.com](mailto:prepadyptik@gmail.com)

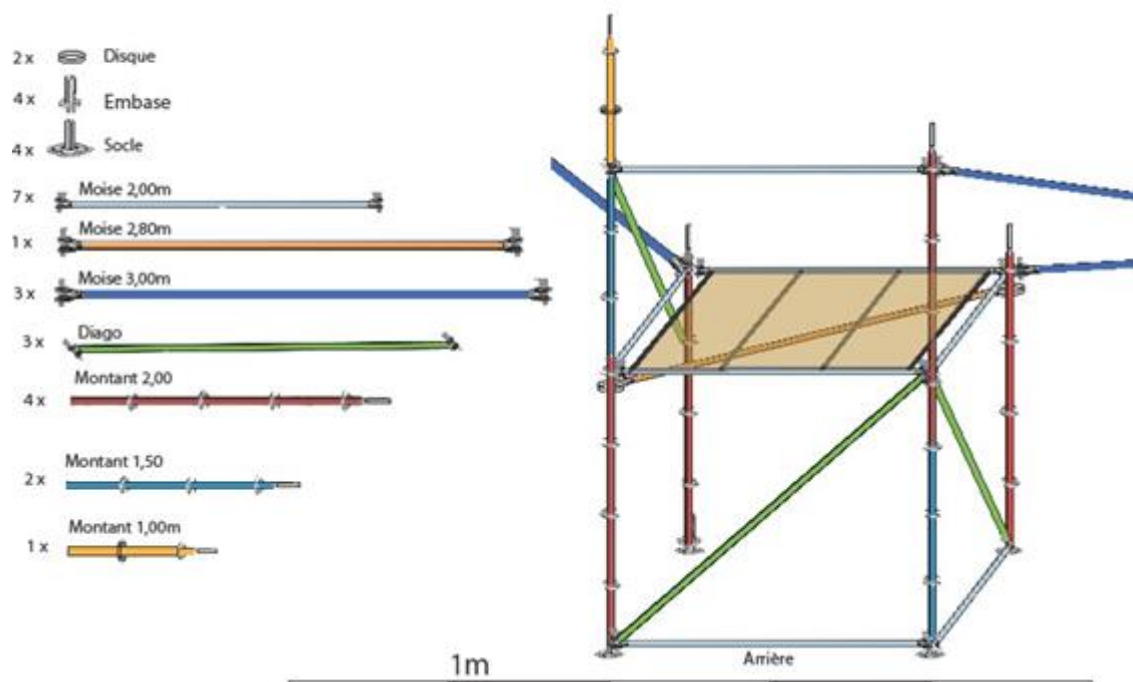
+33 6 62 74 33 34

# PLAN D'IMPLANTATION - MIRAGE

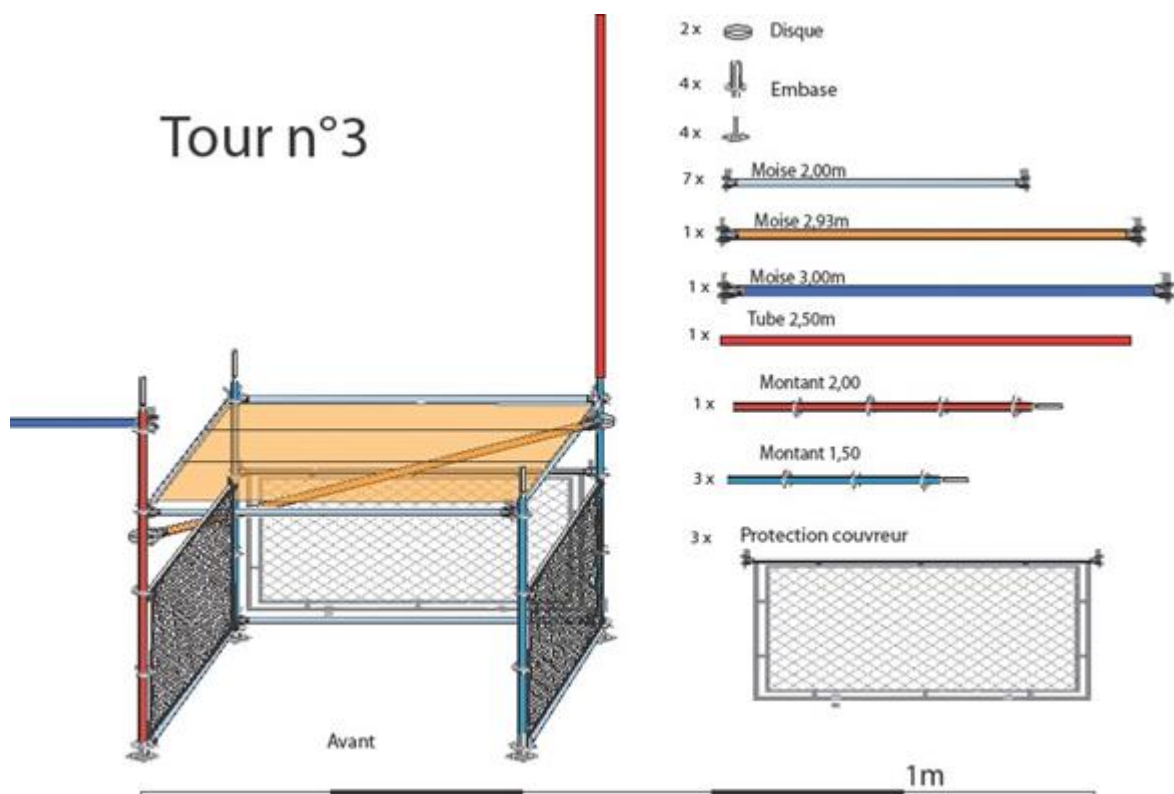
## Tour n°1



## Tour n°2







Festival des 7 Collines, St. Etienne, juillet 21, environ 400 personnes

---

## LISTE DES TOURNEES

### 2021

Mairie de Cusset, Cusset Cedex (FR), Coopérative de Rue et de Cirque – PREMIÈRE, Paris (FR), Festival TRAX, Saint Etienne (FR), Quelques p'Arts..., Boulieu-Lès-Annonay (FR), Les Invites De Villeurbanne, Villeurbanne, (FR), Cergy, Soit !, Cergy-Pontoise (FR), Quelques p'Arts..., Boulieu-Lès-Annonay, (FR), Festival Interfolk, Le Puy-en-Velay (FR), Festival Parade(s), Nanterre (FR), Les Rencontres d'ici et d'ailleurs, Garges-les-Gonesse (FR), Festival Les Arts J'Entends, Argentan (FR), Théâtre de Châtillon, Châtillon (FR), Festival Des 7 Collines, Saint-Etienne (FR), Les Tombées De La Nuit, Rennes (FR), Théâtre Jean-Vilar, Vitry-sur-Seine (FR), Straßentheater Detmold, Detmold (DE), Mars - Mons arts de la scène, Mons (BE)